

**РЕШЕНИЕ 2012/285/ОВППС НА СЪВЕТА****от 31 май 2012 година****за налагане на ограничителни мерки срещу определени лица, образувания и органи, които застрашават мира, сигурността или стабилността на Република Гвинея Бисау, и за отмяна на Решение 2012/237/ОВППС**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 29 от него,

като има предвид, че:

- (1) На 3 май 2012 г. Съветът прие Решение 2012/237/ОВППС за налагане на ограничителни мерки срещу определени лица, образувания и органи, които застрашават мира, сигурността или стабилността на Република Гвинея Бисау<sup>(1)</sup>.
- (2) На 18 май 2012 г. Съветът за сигурност на Организацията на обединените нации прие Резолюция 2048 (2012), с която бе наложена забрана за пътуване на лицата, стремящи се да възпрепятстват възстановяването на конституционния ред или които с действията си подкопават стабилността в Република Гвинея Бисау, по-специално тези, изиграли водеща роля в държавния преврат от 12 април 2012 г., и чиято цел е с действията си да подкопаят основите на правовата държава, като ограничат върховенството на гражданската власт и допринасят за безнаказаността и нестабилността в страната.
- (3) Предвид сериозната обстановка в Република Гвинея Бисау следва да бъдат добавени лица в списъка на подлежащите на ограничителни мерки лица и образувания, който се съдържа в Решение 2012/237/ОВППС.
- (4) Решение 2012/237/ОВППС следва съответно да се отмени и да се замени с настоящото решение,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

1. Държавите членки предприемат необходимите мерки за недопускане на влизането или транзитното преминаване през техните територии на:

- а) лицата, изброени в приложението към Резолюция 2048 (2012) на Съвета за сигурност на ООН, както и лицата, посочени допълнително от Съвета за сигурност или от комитета, създаден съгласно параграф 9 от Резолюция 2048 (2012) на Съвета за сигурност на ООН (наричан по-долу „комитетът“), в съответствие с параграф 6 от Резолюция 2048 (2012) на Съвета за сигурност на ООН, съгласно списъка в приложение I;
- б) лицата, необхванати от приложение I, които участват в дейности или подпомагат дейности, представляващи заплаха за мира, сигурността или стабилността на Република Гвинея Бисау, както и свързаните с тях лица, съгласно списъка в приложение II.

2. Параграф 1 не задължава държавите членки да отказват достъп на свои граждани до своята територия.

3. Параграф 1, буква а) не се прилага, когато комитетът прецени, че

- а) пътуването е оправдано поради хуманитарни нужди, включително изпълнението на религиозни задължения; или
- б) изключението би допринесло за постигането на целите за установяване на мир и национално помирение в Република Гвинея Бисау и за стабилността в региона.

4. Параграф 1, буква а) не се прилага, когато е необходимо влизане или транзитно преминаване за провеждането на съдебен процес.

5. Параграф 1, буква б) не засяга случаите, когато определена държава членка е обвързана със задължение по международното право, по-специално:

- а) в качеството си на държава — домакин на международна междуправителствена организация;
- б) като страна домакин на международна конференция, свикана от или под егидата на Организацията на обединените нации;
- в) съгласно многостранно споразумение, предоставящо привилегии и имунитети; или

г) съгласно Договора за помирение от 1929 г. (Латеранския договор), сключен от Светия престол (Ватикана) и Италия.

6. Приема се, че параграф 5 не се прилага и в случаите, когато държава членка е страна домакин на Организацията за сигурност и сътрудничество в Европа (ОССЕ).

7. Съветът се информира надлежно във всеки един от случаите, когато някоя държава членка предостави освобождаване в съответствие с параграф 5 или 6.

8. Държавите членки могат да предоставят освобождаване от мерките, наложени с параграф 1, буква б), когато пътуването е оправдано поради спешни хуманитарни нужди или поради участие в междуправителствени срещи, включително срещи, които се провеждат с подкрепата на Съюза или чийто домакин е държава членка, поела председателството на ОССЕ, и на които се води политически диалог, пряко допринасящ за демокрацията, правата на човека и принципите на правовата държава в Република Гвинея Бисау.

<sup>(1)</sup> ОВ L 119, 4.5.2012 г., стр. 43.

9. Държава членка, която желае да предостави освобождаване съгласно параграф 8, уведомява Съвета за това в писмена форма. Счита се, че е предоставено освобождаване, освен ако един или няколко членове на Съвета не представят възражения в писмена форма в срок от два работни дни от датата на получаване на уведомлението за предложеното освобождаване. В случай че един или повече от членовете на Съвета представят възражение, Съветът въпреки това може да реши с квалифицирано мнозинство да разреши предложеното освобождаване.

10. Когато в съответствие с параграфи 5, 6, 8 и 9 държава членка разреши на посочени в приложение II лица да влязат на нейна територия или да преминат транзитно през нея, това разрешение важи само за целта, за която е дадено, и за лицата, за които се отнася.

### Член 2

1. Замразяват се всички финансови средства и икономически ресурси, принадлежащи на, притежавани, държани или контролирани от физически или юридически лица, образувания или органи, които участват в дейности или подпомагат дейности, представляващи заплаха за мира, сигурността или стабилността на Република Гвинея Бисау, както и на свързаните с тях физически или юридически лица, образувания или органи, съгласно списъка в приложение III.

2. Не се предоставят, пряко или непряко, никакви финансови средства или икономически ресурси на или в полза на физическите или юридическите лица, образуванията или органите, изброени в приложение III.

3. Компетентният орган на отделна държава членка може да разреши освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси или предоставянето на някои финансови средства или икономически ресурси при условия, които сметне за подходящи, след като установи, че финансовите средства или икономическите ресурси са:

- а) необходими за задоволяването на основни потребности на изброените в приложение III лица и на зависимите от тях членове на семейството, в това число разходи за храна, наем или ипотека, лекарства и медицинско лечение, данъци, застрахователни премии и такси за комунални услуги;
- б) предназначени изключително за заплащане на разумни по размера си професионални възнаграждения и възстановяване на направени разноски, свързани с предоставянето на правни услуги;
- в) предназначени изключително за заплащане на хонорари или такси за услуги, свързани с рутинно държане или поддържане на замразените финансови средства и икономически ресурси;
- г) необходими за извънредни разходи, при условие че най-малко две седмици преди да даде разрешение, компетентният орган е съобщил на останалите компетентни органи и на Комисията причините, поради които смята, че следва да бъде дадено конкретно разрешение.

Държавите членки уведомяват останалите държави членки и Комисията за всички дадени по настоящия параграф разрешения.

4. Чрез дерогация от параграф 1 компетентният орган на отделна държава членка може да разреши освобождаването на някои замразени финансови средства или икономически ресурси, ако са изпълнени следните условия:

- а) финансовите средства или икономическите ресурси са предмет на обезпечителна мярка, наложена в рамките на съдебно, административно или арбитражно производство преди датата на включване на физическото или юридическото лице, образуванието или органа по параграф 1 в приложение III, или на съдебно, административно или арбитражно решение, постановено преди тази дата;
- б) финансовите средства и икономическите ресурси ще бъдат използвани изключително за удовлетворяване на претенции, обезпечени с такава обезпечителна мярка или признати за основателни в това решение, в границите, установени от приложимите законови и подзаконови актове, уреждащи правата на лицата с такива претенции;
- в) обезпечителната мярка или решението не са в полза на физическо или юридическо лице, образувание или орган от списъка в приложение III;
- г) признаването на обезпечителната мярка или решението не противоречи на обществения ред в съответната държава членка.

Държавите членки уведомяват останалите държави членки и Комисията за всички дадени по настоящия параграф разрешения.

5. Параграф 2 не се прилага за добавянето към замразени сметки на:

- а) лихви и други доходи по тези сметки; или
- б) плащания, дължими по договори, споразумения или задължения, сключени или възникнали преди датата, на която тези сметки са станали предмет на разпоредбите на настоящото решение,

при условие че параграф 1 продължава да се прилага за всякакви такива лихви, други доходи и плащания.

### Член 3

1. Съветът внася промени в приложение I въз основа на решенията, взети от Съвета за сигурност или от комитета.

2. Съветът, по предложение на държава членка или на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност, приема при необходимост изменения на списъците, които се съдържат в приложения II и III.

3. Съветът уведомява относно решението си засегнатото физическо или юридическо лице, образование или орган от списъка в приложение III, включително относно основанията за включването му в списъка, пряко, ако адресът е известен, или чрез публикуване на известие, за да предостави възможност на физическото или юридическото лице, образованието или органа да представи възражения.

4. Когато има представени възражения или нови съществени доказателства, Съветът прави преглед на решението си и съответно уведомява засегнатото физическо или юридическо лице, образование или орган от списъка в приложение III.

#### Член 4

За да се постигне максимално въздействие от мерките, установени с настоящото решение, Съюзът насърчава трети държави да приемат ограничителни мерки, подобни на съдържащите се в настоящото решение.

#### Член 5

1. Когато е целесъобразно, настоящото решение подлежи на преглед, изменение или отмяна, а именно с оглед на съответните решения на Съвета за сигурност.

2. Мерките, посочени в член 1, параграф 1, буква б) и член 2, подлежат на редовен преглед и най-малко на всеки 12 месеца. Те престават да се прилагат спрямо съответните лица и образования, ако Съветът реши, съгласно процедурата, посочена в член 3, параграф 2, че вече не са изпълнени условията за прилагането им.

#### Член 6

Решение 2012/237/ОВППС се отменя.

#### Член 7

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 31 май 2012 година.

За Съвета  
Председател  
N. WAMMEN

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

## Списък на лицата, посочени в член 1, параграф 1, буква а)

	Име	Информация за идентифициране (дата и място на раждане, номер на паспорта/ картата за самоличност и др.)	Основания за включване в списъка
1.	Генерал António INJAI (известен още като António INDJAI)	Гражданство: Гвинея Бисау Дата на раждане: 20.1.1955 г. Място на раждане: Encheia, Sector de Bissorá, Região de Oio, Guiné-Bissau Родители: Wasna Injai и Quiritche Cofte Официална длъжност: генерал- лейтенант, началник на генералния щаб на въоръжените сили паспорт: дипломатически паспорт AAID00435 Дата на издаване: 18.2.2010 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 18.2.2013 г.	António Injai лично участва в планирането и ръководството на бунта от 1 април 2010 г., завършил с незаконното задържане на министър-председателя Carlo Gomes Junior и на тогавашния началник на генералния щаб на въоръжените сили José Zamora Induta; по време на изборния период през 2012 г. в качеството си на началник на генералния щаб на въоръжените сили Injai прави изявления, като заплашва да сваля от власт избраните органи и да сложи край на изборния процес; António Injai участва в оперативното планиране на държавния преврат на 12 април 2012 г. Непосредствено след преврата първото комюнике на „военното командване“ е издадено от генералния щаб на въоръжените сили, ръководен от генерал Injai.
2.	Генерал-майор Mamadu TURE (N'KRUMAH)	Гражданство — Гвинея Бисау Дата на раждане: 26.4.1947 г. Официална длъжност: заместник- началник на генералния щаб на въоръжените сили Дипломатически паспорт № DA0002186 Дата на издаване: 30.3.2007 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 26.8.2013 г.	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.
3.	Генерал Estêvão NA MENA	Дата на раждане: 7.3.1956 г. Официална длъжност: генерален инспектор на въоръжените сили	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.
4.	Бригаден генерал Ibraima SAMARÁ (известен още като „Papa Camará“)	Гражданство — Гвинея Бисау Дата на раждане: 11.5.1964 г. Родители: Suareba Camará и Sale Queita Официална длъжност: началник-щаб на военновъздушните сили Дипломатически паспорт № AAID00437 Дата на издаване: 18.2.2010 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 18.2.2013 г.	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.
5.	Подполковник Daba NA WALNA (известен още като Daba Na Walna)	Гражданство — Гвинея Бисау Дата на раждане: 6.6.1966 г. Родители: Samba Nualna и In-Uasne Nanfafe Официална длъжност: говорител на „военното командване“ Паспорт № SA 0000417 Дата на издаване: 29.10.2003 г. Място на издаване: Гвинея Бисау Валиден до: 10.3.2013 г.	Говорител на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

## Списък на лицата, посочени в член 1, параграф 1, буква б)

	Име	Информация за идентифициране (дата и място на раждане, номер на паспорта/картата за самоличност и др.)	Основания за включване в списъка	Дата на посочване
1.	Генерал Augusto MÁRIO CÓ	Официална длъжност: Началник щаб на сухопътните войски	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	1.6.2012
2.	Генерал Saya Braia Na NHAPKA	Гражданство: Гвинея-Бисау Официална длъжност: Началник на президентската гвардия	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	1.6.2012
3.	Полковник Tomás DJASSI	Гражданство: Гвинея-Бисау дата на раждане: 18 септември 1968 г. Официална длъжност: Командир на националната гвардия Паспорт: AAIS00820 Дата на издаване: 24.11.2010 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 27.04.2012	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Приближен съветник на началника на генералния щаб на въоръжените сили António Injai.	1.6.2012
4.	Полковник Cranha DANFÁ	Гражданство: Гвинея-Бисау Официална длъжност: Началник на операциите на съвместния щаб на въоръжените сили	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Приближен съветник на началника на генералния щаб на въоръжените сили António Injai.	1.6.2012
5.	Полковник Celestino de CARVALHO	Гражданство: Гвинея-Бисау дата на раждане: 14.06.1955 Родители: Domingos de Carvalho и Josefa Cabral Официална длъжност: President of the National Defence Institute Паспорт: Дипломатически паспорт DA0002166 Дата на издаване: 19.02.2007 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 15.04.2013	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Бивш началник на военновъздушните сили. Присъствието му в делегация, която на 26 април се срещна с Икономическата общност на западноафриканските държави, е потвърждение за участието му във „военното командване“.	1.6.2012
6.	Капитан от военноморските сили Sanhá CLUSSÉ	Гражданство: Гвинея-Бисау Дата на раждане: 28 септември 1965 г. Родители: Clusse Mutchá и Dalu Imbungue Официална длъжност: И.д. началник щаб на военноморските сили Паспорт: SA 0000515 Дата на издаване: 08.12.2003 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 29.08.2013	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Присъствието му в делегация, която на 26 април се срещна с Икономическата общност на западноафриканските държави, е потвърждение за участието му във „военното командване“.	1.6.2012
7.	Подполковник Júlio NHATE	Гражданство: Гвинея-Бисау Година на раждане: 1972 г. Официална длъжност: Командир на парашутния полк	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Подполковник Júlio Nhate ръководеше военната операция в подкрепа на преврата от 12 април 2012 г.	1.6.2012

	Име	Информация за идентифициране (дата и място на раждане, номер на паспорта/картата за самоличност и др.)	Основания за включване в списъка	Дата на посочване
8.	Подполковник Tchira NA BIDON	Гражданство: Гвинея-Бисау Дата на раждане: 28 май 1954 г. Родители: "Nabidom" Официална длъжност: Ръководител на военното разузнаване Паспорт: Дипломатически паспорт DA0001564 Дата на издаване: 30.11.2005 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 15.05.2011	Член на „военното командване“, което поема отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	1.6.2012
9.	Подполковник Tcham NA MAN (известен още като Namam)	Гражданство: Гвинея-Бисау дата на раждане: 27 февруари 1953 г. Родители: Biute Namam и Ndjade Na Noa Официална длъжност: Ръководител на военната болница на въоръжените сили Паспорт: SA0002264 Дата на издаване: 24.07.2006 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 23.07.2009	Член на „военното командване“, което поема отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Подполковник Tcham Na Man е също член на върховното военно командване.	1.6.2012
10.	Майор Samuel FERNANDES	Гражданство: Гвинея-Бисау Дата на раждане: 22 януари 1965 г. Родители: José Fernandes и Segunda Iamite Официална длъжност: Помощник на командвания операцията на националната гвардия Паспорт: AAIS00048 Дата на издаване: 24.03.2009 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 24.03.2012	Член на „военното командване“, което поема отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	1.6.2012
11.	Major Idrissa DJALÓ	Гражданство: Гвинея-Бисау дата на раждане: 6 януари 1962 г. Официална длъжност: Съветник на началника на генералния щаб на въоръжените сили по въпросите на протокола	Член на „военното командване“, което поема отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Той беше един от първите служители, които публично обявиха принадлежността си към „военното командване“, като подписа едно от първите му комуникета (№ 5, от 13 април). Майор Djaló е служител и на военното разузнаване.	1.6.2012
12.	Командир от военноморските сили Bion NA TCHONGO (известен още като Nan Tchongo)	Гражданство: Гвинея-Бисау дата на раждане: 8 април 1961 г. Родители: Cunha Nan Tchongo и Vucha Natcham Официална длъжност: Началник на разузнаването на военноморските сили Паспорт: Дипломатически паспорт DA0001565 Дата на издаване: 01.12.2005 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 30.11.2008	Член на „военното командване“, което поема отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	1.6.2012
13.	Командир от военноморските сили Agostinho Sousa CORDEIRO	Гражданство: Гвинея-Бисау дата на раждане: 28 май 1962 г. Родители: Luis Agostinho Cordeiro и Domingas Soares Официална длъжност: Началник на отдел „Логистика“ на съвместния щаб на въоръжените сили Паспорт: SA0000883 Дата на издаване: 14.04.2004 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 15.04.2013	Член на „военното командване“, което поема отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	1.6.2012

	Име	Информация за идентифициране (дата и място на раждане, номер на паспорта/картата за самоличност и др.)	Основания за включване в списъка	Дата на посочване
14.	Капитан Paulo SUNSAI	Гражданство: Гвинея-Бисау Официална длъжност: Помощник на военния командир на северния регион	Член на „военното командване“, което поема отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	1.6.2012
15.	Лейтенант Lassana SAMARÁ	Гражданство: Гвинея-Бисау Официална длъжност: Началник на финансовите служби на въоръжените сили	Член на „военното командване“, което поема отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Отговорен за незаконното присвояване на обществени средства, принадлежащи на митническите служби, генералната дирекция по въпросите на транспорта и генералната дирекция по въпросите на границите и миграцията. С тези средства се финансира „военното командване“.	1.6.2012
16.	Лейтенант Julio NA MAN	Гражданство: Гвинея-Бисау Официална длъжност: Помощник на началника на генералния щаб на въоръжените сили	Член на „военното командване“, което поема отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. По заповед на António Injai лейтенант Na Man взе активно участие в оперативното командване на преврата от 12 април. Той участва и в срещи с политически партии от името на „военното командване“.	1.6.2012

## ПРИЛОЖЕНИЕ III

## Списък на лицата, образуванията и органите, посочени в член 2

	Име	Информация за идентифициране (дата и място на раждане, номер на паспорта/ картата за самоличност и др.)	Основания за включване в списъка	Дата на посочване
1.	Генерал António INJAI (известен още като António INDJAI)	Гражданство: Гвинея-Бисау дата на раждане: 20 януари 1955 г. място на раждане: Encheia, Sector de Bissorá, Região de Oio, Гвинея-Бисау Родители: Wasna Injai и Quiritche Softe Официална длъжност: Началник на генералния щаб на въоръжените сили с чин генерал-лейтенант Паспорт: Дипломатически паспорт AAID00435 Дата на издаване: 18/02/2010 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 18/02/2013	António Injai участва лично в планирането и ръководството на бунта от 1 април 2010 г., завършил с незаконното задържане на министър-председателя Carlo Gomes Júnior и на тогавашния началник на генералния щаб на въоръжените сили José Zamora Induta; по време на изборния период през 2012 г. в качеството си на началник на генералния щаб на въоръжените сили Injai направи изявления, заплашвайки да сваля от власт избраните органи и да сложи края на изборния процес. António Injai участва в оперативното планиране на държавния преврат от 12 април 2012 г.  Непосредствено след преврата първото комюнике на „военното командване“ беше издадено от генералния щаб на въоръжените сили, ръководен от генерал Injai.	3.5.2012
2.	Генерал-майор Mamadu TURE (N'KRUMAH)	Гражданство: Гвинея-Бисау дата на раждане: 26 април 1947 г. Официална длъжност: Заместник-началник на генералния щаб на въоръжените сили Дипломатически паспорт № DA0002186 Дата на издаване: 30.03.2007 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 26.08.2013	Член на „военното командване“, което поема отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	3.5.2012
3.	Генерал Estêvão NA MENA	дата на раждане: 7 март 1956 г. Официална длъжност: Главен инспектор на въоръжените сили	Член на „военното командване“, което поема отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	3.5.2012
4.	Бригаден генерал Ibraima CAMARA (известен още като “Papa Camara”)	Гражданство: Гвинея-Бисау дата на раждане: 11 май 1964 г. Родители: Suareba Camara и Sale Queita Официална длъжност: Началник щаб на военновъздушните сили Дипломатически паспорт № AAID00437 Дата на издаване: 18.2.2010 г. Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 18.02.2013	Член на „военното командване“, което поема отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	3.5.2012
5.	Подполковник Daba NA WALNA (известен още като “Daba Na Walna”)	Гражданство: Гвинея-Бисау дата на раждане: 6 юни 1966 г. Родители: Samba Naualna и In-Uasne Nanfate Официална длъжност: Говорител на „военното командване“ Паспорт № SA 0000417 Дата на издаване: 29.10.2003 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 10.03.2013	Говорител на „военното командване“, което поема отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	3.5.2012

	Име	Информация за идентифициране (дата и място на раждане, номер на паспорта/ картата за самоличност и др.)	Основания за включване в списъка	Дата на посочване
6.	Генерал Augusto MÁRIO CÔ	Официална длъжност: Началник щаб на сухопътните войски	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	3.5.2012
7.	Генерал Saya Braia Na NHAPKA	Гражданство: Гвинея-Бисау Официална длъжност: Началник на президентската гвардия	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	1.6.2012
8.	Полковник Tomás DJASSI	Гражданство: Гвинея-Бисау дата на раждане: 18 септември 1968 г. Официална длъжност: Командир на националната гвардия Паспорт: AAIS00820 Дата на издаване: 24.11.2010 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 27.04.2012	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Приближен съветник на началника на генералния щаб на въоръжените сили António Injai.	1.6.2012
9.	Полковник Cranha DANFÁ	Гражданство: Гвинея-Бисау Официална длъжност: Началник на операциите на съвместния щаб на въоръжените сили	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Приближен съветник на началника на генералния щаб на въоръжените сили António Injai.	1.6.2012
10.	Полковник Celestino de CARVALHO	Гражданство: Гвинея-Бисау дата на раждане: 14.06.1955 Родители: Domingos de Carvalho и Josefa Cabral Официална длъжност: Председател на националния институт по отбрана Паспорт: Дипломатически паспорт DA0002166 Дата на издаване: 19.02.2007 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 15.04.2013	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Бивш началник на военновъздушните сили. Присъствието му в делегация, която на 26 април се среща с Икономическата общност на западноафриканските държави, е потвърждение за участието му във „военното командване“.	1.6.2012
11.	Капитан от военноморските сили Sanhá CLUSSÉ	Гражданство: Гвинея-Бисау Дата на раждане: 28 септември 1965 г. Родители: Clusse Mutcha и Dalu Imbungue Официална длъжност: И.д. началник щаб на военноморските сили Паспорт: SA 0000515 Дата на издаване: 08.12.2003 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 29.08.2013	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Присъствието му в делегация, която на 26 април се среща с Икономическата общност на западноафриканските държави, е потвърждение за участието му във „военното командване“.	1.6.2012
12.	Подполковник Júlio NHATE	Гражданство: Гвинея-Бисау Година на раждане: 1972 г. Официална длъжност: Командир на парашутния полк	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Подполковник Júlio Nhate ръководеше военната операция в подкрепа на преврата от 12 април 2012 г.	1.6.2012
13.	Подполковник Tchira NA BIDON	Гражданство: Гвинея-Бисау Дата на раждане: 28 май 1954 г. Родители: "Nabidom" Официална длъжност: Ръководител на военното разузнаване Паспорт: Дипломатически паспорт DA0001564 Дата на издаване: 30.11.2005 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 15.05.2011	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	1.6.2012

	Име	Информация за идентифициране (дата и място на раждане, номер на паспорта/ картата за самоличност и др.)	Основания за включване в списъка	Дата на посочване
14.	Подполковник Tcham NA MAN (известен още като Naman)	Гражданство: Гвинея-Бисау дата на раждане: 27 февруари 1953 г. Родители: Biute Naman и Ndjade Na Noa Официална длъжност: Ръководител на военната болница на въоръжените сили Паспорт: SA0002264 Дата на издаване: 24.07.2006 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 23.07.2009	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Подполковник Tcham Na Man е също член на върховното военно командване.	1.6.2012
15.	Майор Samuel FERNANDES	Гражданство: Гвинея-Бисау Дата на раждане: 22 януари 1965 г. Родители: José Fernandes и Segunda Iamite Официална длъжност: Помощник на командващия операции на националната гвардия Паспорт: AAIS00048 Дата на издаване: 24.03.2009 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 24.03.2012	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	1.6.2012
16.	Major Idrissa DJALÓ	Гражданство: Гвинея-Бисау дата на раждане: 6 януари 1962 г. Официална длъжност: Съветник на началника на генералния щаб на въоръжените сили по въпросите на протокола	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Той беше един от първите служители, които публично обявиха принадлежността си към „военното командване“, като подписа едно от първите му комуникета (№ 5, от 13 април). Майор Djaló е служител и на военното разузнаване.	1.6.2012
17.	Командир от военноморските сили Bion NA TCHONGO (известен още като Nan Tchongo)	Гражданство: Гвинея-Бисау дата на раждане: 8 април 1961 г. Родители: Cunha Nan Tchongo и Bucha Natcham Официална длъжност: Началник на разузнаването на военноморските сили Паспорт: Дипломатически паспорт DA0001565 Дата на издаване: 01.12.2005 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 30.11.2008	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	1.6.2012
18.	Командир от военноморските сили Agostinho Sousa CORDEIRO	Гражданство: Гвинея-Бисау дата на раждане: 28 май 1962 г. Родители: Luis Agostinho Cordeiro и Domingas Soares Официална длъжност: Началник на отдел „Логистика“ на съвместния щаб на въоръжените сили Паспорт: SA0000883 Дата на издаване: 14.04.2004 Място на издаване: Гвинея-Бисау Валиден до: 15.04.2013	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	1.6.2012
19.	Капитан Paulo SUNSAI	Гражданство: Гвинея-Бисау Официална длъжност: Помощник на военния командир на северния регион	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г.	1.6.2012

	Име	Информация за идентифициране (дата и място на раждане, номер на паспорта/ картата за самоличност и др.)	Основания за включване в списъка	Дата на посочване
20.	Лейтенант Lassana SAMARÁ	Гражданство: Гвинея-Бисау Официална длъжност: Началник на финансовите служби на въоръжените сили	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. Отговорен за незаконното присвояване на обществени средства, принадлежащи на митническите служби, генералната дирекция по въпросите на транспорта и генералната дирекция по въпросите на границите и миграцията. С тези средства се финансира „военното командване“.	1.6.2012
21.	Лейтенант Julio NA MAN	Гражданство: Гвинея-Бисау Официална длъжност: Помощник на началника на генералния щаб на въоръжените сили	Член на „военното командване“, което пое отговорност за държавния преврат от 12 април 2012 г. По заповед на António Injai лейтенант Na Man взе активно участие в оперативното командване на преврата от 12 април. Той участва и в срещи с политически партии от името на „военното командване“.	1.6.2012